

MĀORI GLOSSARY

MĀORI	ENGLISH	MĀORI	ENGLISH
<i>Aotearoa</i>	New Zealand	<i>Kuia</i>	Elderly woman
<i>Hapū</i>	Sub-tribe grouping	<i>Mana</i>	Prestige, authority, control, power, influence, status, spiritual power, charisma
<i>Hau kāinga</i>	Home people	<i>Manaakitanga</i>	Hospitality, kindness
<i>Hauora</i>	Wellbeing, health	<i>Manuhiri</i>	Visitors
<i>Hauraki</i>	Coromandel	<i>Marae</i>	Courtyard or open area in front of the whareniui where formal greetings and discussions take place. This terminology often refers to the building on and around the marae also.
<i>Hinengaro</i>	Mind, mentality	<i>Mau rākau</i>	Art of Māori weaponry
<i>Hui</i>	Gathering, meeting	<i>Mihimihi</i>	Greeting
<i>Iwi</i>	Tribe, people	<i>Noho marae</i>	Marae stay/sleepover at a marae
<i>Kai</i>	Food	<i>Ōritetanga</i>	Equity, equality
<i>Kāinga</i>	Home, village	<i>Pākehā</i>	European, fair-skinned
<i>Karakia</i>	Prayer, incantation	<i>Pānuī</i>	Newsletter, advertise
<i>Kaumātua</i>	Elderly man, elders (plural)	<i>Poukai</i>	An annual gathering held on marae where people who support the Kingitanga movement demonstrate their loyalty, contribute to funds and discuss movement affairs
<i>Kaupapa</i>	Topic, policy, matter for discussion, plan, scheme, proposal, agenda, subject, theme		
<i>Kawa</i>	Protocol		
<i>Kāwanatanga</i>	Governorship, protection		
<i>Koha</i>	Gift, offering, contribution		
<i>Kōmiti Marae</i>	Marae Committee		
<i>Kōrero</i>	Talk, discuss, communicate		
<i>Kororāreka</i>	Russell, Bay of Islands		

MĀORI	ENGLISH
<i>Rangatahi</i>	Young person, youth
<i>Reo Māori</i>	Māori language
<i>Rīngatū</i>	A Māori Christian faith with followers mainly from the Bay of Plenty and East Coast tribes
<i>Rohe</i>	Region
<i>Rūnanga</i>	Council of hapū/iwi
<i>Tamaiti</i>	Child
<i>Tamariki</i>	Children
<i>Tangata whenua</i>	Native citizens, i.e. Māori
<i>Taonga</i>	Treasures, possessions, property
<i>Tapu</i>	Sacred
<i>Te Ao Māori</i>	The Māori world, a Māori world view
<i>Te Ao Tūroa</i>	The natural environment
<i>Te Puni Kōkiri</i>	Ministry of Māori Development
<i>Te Reo Rangatira</i> ...	Māori language
<i>Te Rohe Pōtae</i>	King Country
<i>Tiakitanga</i>	Stewardship
<i>Tikanga</i>	Customs, rights, correct procedures
<i>Tinana</i>	Body
<i>Tino rangatiratanga</i>	Self-determination, autonomy

MĀORI	ENGLISH
<i>Wairua</i>	Spirit
<i>Wātene Māori</i>	Māori Warden
<i>Whakapapa</i>	Genealogy
<i>Whakawhanaunga-tanga</i>	Establishing/building relationships
<i>Whānau</i>	Family, families
<i>Wharenui</i>	Māori meeting house
<i>Whenua / wenua</i>	Land

For more information please visit:

<http://www.maoridictionary.co.nz/>

<http://www.learningmedia.co.nz/ngata/>